

Chambre des Représentants

20 JUN 1950.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 22 décembre 1949 relative aux droits et privilèges du Trésor en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de la discussion du projet de loi, devenu la loi du 22 décembre 1949, fixant au 30 juin prochain la date ultime pour que l'Etat puisse faire valoir son privilège et maintenir l'hypothèque légale avec son rang pour les impôts des exercices 1948 et antérieurs, des critiques ont été élevées contre l'hypothèque légale occulte et le Ministre des Finances a pris l'engagement de soumettre un projet de loi modifiant le régime de la dite hypothèque.

Ce projet de loi sera déposé à très brève échéance.

Mais il ne pourra être voté pour le 30 juin prochain et il convient dès lors, pour donner au Parlement le temps de l'examiner attentivement, de reporter au 31 décembre 1950 la date ultime pour prendre les mesures prévues par la loi afin de conserver le privilège et de maintenir l'hypothèque légale avec son rang.

Le Ministre des Finances.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 JUNI 1950.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 22 December 1949 betreffende de rechten en voorrechten van de Schatkist in zake directe belastingen en ermede gelijkgestelde taxes.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ter gelegenheid van de bespreking van het wetsontwerp dat de wet is geworden van 22 December 1949 houdende vaststelling op 30 Juni aanstaande van de uiterste datum tot dewelke de Staat zijn voorrecht kan doen gelden en de wettelijke hypotheek met haar rang behouden voor de belastingen der dienstjaren 1948 en vorige, werd kritiek uitgebracht tegen de occulte wettelijke hypotheek en heeft de Minister van Financiën de verbintenis aangegaan een wetsontwerp voor te leggen houdende wijziging van het regiem van die hypotheek.

Dit wetsontwerp zal binnenkort worden ingediend.

Maar het zal niet kunnen gestemd worden voor 30 Juni aanstaande en het past, derhalve, ten einde het Parlement de tijd te geven het aandachtig te onderzoeken, tot 31 December 1950 de uiterste datum te verschuiven om de maatregelen te treffen welke voorzien zijn door de wet om het voorrecht te bewaren en de wettelijke hypotheek met haar rang te behouden.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE, RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat et notamment son article 2;

Vu l'extrême urgence;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

La date du 1^{er} juillet 1950 figurant au 2^e alinéa de l'article unique de la loi du 22 décembre 1949 est remplacée par celle du 1^{er} janvier 1951.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1950.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË, REGENT VAN HET KONINKRIJK.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende oprichting van een Raad van State en inzonderheid op artikel 2;

Gezien de hoogdringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën wordt gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

De datum van 1 Juli 1950 voorkomende in het 2^e lid van het enig artikel van de wet van 22 December 1949 wordt vervangen door deze van 1 Januari 1951.

Gegeven te Brussel, 19 Juni 1950.

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,